



Lucsamburg, 19 Meitheamh 2017
(OR. en)

10456/17

CLIMA 193
COPS 207
CFSP/PESC 555
ENV 629
ONU 84
USA 36

TORADH NA nIMEACHTAÍ

Ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
An:	19 Meitheamh 2017
chuig:	na toscaireachtaí
Uimh. an doic. roimhe seo:	10224/17 CLIMA 183 COPS 193 CFSP/PESC 521 ENV 607 ONU 81 USA 35
Ábhar:	Conclúidí ón gComhairle maidir leis an athrú aeráide tar éis chinneadh Rialtas na Stát Aontaithe tarraingt siar ó Chomhaontú Pháras

Gheobhaidh na toscaireachtaí san Iarscríbhinn a ghabhann leis seo na conclúidí ón gComhairle maidir leis an athrú aeráide tar éis chinneadh Rialtas na Stát Aontaithe tarraingt siar ó Chomhaontú Pháras, mar a ghlac an Chomhairle (Gnóthaí Eachtracha) iad ag an 3551ú cruinniú a bhí aici ar an 19 Meitheamh 2017.

Conclúidí ón gComhairle maidir leis an athrú aeráide tar éis chinneadh Rialtas na Stát Aontaithe tarraingt siar ó Chomhaontú Pháras

1. Is oth leis an gComhairle cinneadh aontaobhach Rialtas na Stát Aontaithe tarraingt siar ó Chomhaontú Pháras. Is díol sásaimh don Chomhairle freisin an iomad ráiteas láidir tiomantais do Chomhaontú Pháras ó thíortha leis na geilleagair is mó agus stáit oileánacha bheaga ina measc.
2. Thángamar le chéile faoi scáth Chomhaontú Pháras le linn ré dhúshlánach. Comhaontú iltaobhach nach bhfacthas a leithéid riamh roimhe sin is ea é idir beagnach 200 páirtithe, arna thacú ag réigiúin, cathracha, pobail, cuideachtaí chomh maith le gníomhaithe neamhstáit eile ar fud an domhain, chun aghaidh a thabhairt ar fhadhb atá ina bagairt dúinn go léir. Mar aon leis an gClár Oibre 2030 don Fhorbairt Inbhuanaithe, léirítear leis ár bhfreagracht chomhchoiteann i leith an phláinéid ar fad, don ghlúin seo agus do na glúine atá le teacht, agus ár dtiomantas gníomhú dá réir sin.
3. Athdhearbhaíonn an Chomhairle go bhfuil Comhaontú Pháras oiriúnach don fheidhm agus nach féidir é a athchaibidil. Tá an comhaontú uailmhianach gan a bheith ró-shaintreorach agus cuireann sé ar chumas gach páirtí a chonair féin a leagan síos chun cur leis na spriocanna lena rachfar i ngleic leis an athrú aeráide, atá ina bhagairt don fhorbairt, don tsíocháin, don tslándáil agus don chobhsaíocht ar fud an domhain.
4. Athdhearbhaíonn an Chomhairle tacaíocht dhaingean an Aontais do na Náisiúin Aontaithe mar chroílár coráis iltaobhaigh atá bunaithe ar rialacha. Tá an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit aontaithe i gcónaí agus iomlán tiomanta i leith cur chun feidhme iomlán, tapa Chomhaontú Pháras, meabhraíonn sé dó go háirithe freagracht na ngeilleagar mór, arb iad is cúis le 80 % de na hastaíochtaí domhanda, agus iarrann sé ar gach comhpháirtí an dlús a cruthaíodh in 2015 a choinneáil d'fhonn torthaí rathúla a bhaint amach ag COP 23 agus ag COP 24.

5. Is féidir a bheith ag brath ar an Aontas Eorpach ceannaireacht a thabhairt sa chomhrac domhanda i gcoinne an athraithe aeráide, an méadú ar an meánteocht dhomhanda á choimeád go mór faoi bhun 2 °C os cionn na leibhéal réamhthionsclaíoch, agus iarrachtaí á ndéanamh an méadú teochta a theorannú ar a laghad 1.5°C faoi bhun na leibhéal réamhthionsclaíoch. Beidh an tAontas chun tosaigh trína mbeartais uailmhianacha maidir leis an aeráid agus trí thacaíocht leanúnach dóibh siúd atá an-leochaileach, ionas go bhforbrófar geilleagair láidre, inbhuanaithe atá ar an mbealach chun neodracht astaíochtaí gás ceapa teasa a bhaint amach sa dara leath den chéad, agus sochaithe atá athléimneach ó thaobh athrú aeráide. Is iad an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit na ranníocóirí is mó do mhaoiniú um an athrú aeráide agus tá siad tiomanta i gcónaí a gcuid a dhéanamh i ndáil le sprioc na dtíortha forbartha USD 100 billiún a chur ar fáil, ar bhonn comhpháirteach agus ó fhoinsí éagsúla, in aghaidh na bliana faoi 2020 le gníomhaíocht i leith na haeráide i dtíortha atá i mbéal forbartha.
6. Tá a chomhpháirtíochtaí domhanda atá ann cheana á neartú ag an Aontas i ndáil leis sin agus leanfaidh sé de chomhghuaillíocht nua a iarraidh, leis na geilleagair is mó ar domhain go dtí na stáit oileánacha is leochailí. Áireofar inár gcomhpháirtíochtaí an iomad gnólachtaí, réigiúin, cathracha, saoránaigh agus pobal a léirigh a dtacaíocht do Chomhaontú Pháras ar fud an domhain agus sna Stáit Aontaithe agus atá gníomhaíocht uailmhianach aeráide á déanamh acu.
7. Le chéile, cuirfimid chun feidhme Comhaontú Pháras mar is é sin ár gcomhleas agus ár bhfreagracht. Féachaimid ar Chomhaontú Pháras agus astaíochtaí ísle gás ceaptha teasa agus aistriú atá seasmhach ó thaobh na haeráide de díreach mar atá siad, tiománaí próisis do-athraithe ar mhaithe le fás inbhuanaithe dár ngeilleagair agus croílárnach chun an pláinéad a chosaint. Tá an tAontas réidh comhoibriú leis na páirtithe go léir chun na críche sin.
-